獨特！汎美噴射飛剪機
赴香港之最速路線

自三藩市，羅省，砵崙及舍路搭汎美航空公司之噴射機至香港較從前更迅速。

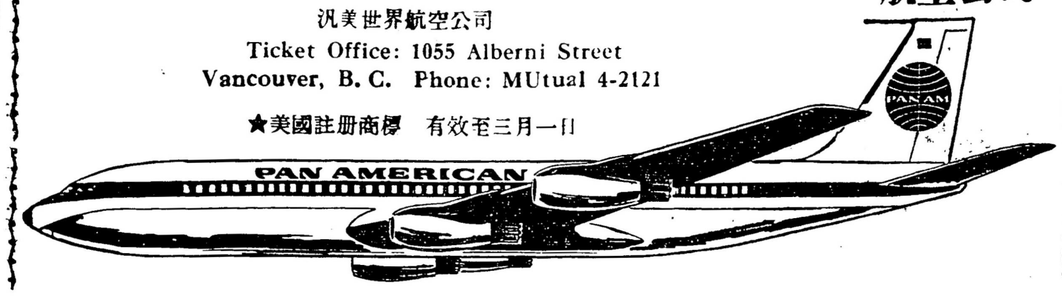
汎美係唯一有噴射機自美國至香港之航空公司，搭乘豪華之洲際噴射飛剪機★係全世界最迅速最舒適之客機。

依照汎美公司之先飛後付計劃，由三藩市、羅省、砵崙、舍路及雲哥華至香港及程旅行座位票價僅需先付$107，即全部票價百分之十。。請詢問汎美公司之極經濟家庭(票價)例如一家三口(丈夫，妻子，及一位孩子)自西岸至香港搭乘旅行位來回。可比普通票價節省$896，

詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽
汎美世界航空公司
Ticket Office: 1055 Alberni Street
Vancouver, B. C. Phone: MUtual 4-2121

★美國註冊商標 有效至三月一日

PAN AM
全世界經驗最富之航空公司



雲埠國信有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.
Phone: MU. 2-2244

新到
中國水貨 各江海味
藥材補品 雜貨齊備
著名天寶堂藥酒：
蓮花白 牡丹紅
足與玫瑰露五加皮媲美

雲高華
華新書局

1960 鉅型世界日記部二元二五 每頁有世界名勝畫 另有十二幅美觀七彩畫

一九六〇年新吉勝加厚每本連郵八毛五
學林成語大辭典精裝 周如暉 二元七五
唐伯虎三戲水楊枝 宋玉著 四毫五
唐伯虎染坊救美 宋玉 四毫五
唐伯虎夜探秋香 宋玉 四毛五
孔雀東南飛 南宮搏著 八毛五
特級廚師參訂食精二冊 五毛
千面魔王奪寶鋤奸 司徒光 六毛
千面魔王血染金字塔 仝上 六毫
喋血救佳人 江聲著 四毛五
鄭芝龍樹困蜘蛛島 宋玉 七毫
安國夫人二冊 仝上 一元三五
文成公主 仝上 六毛
王昭君一元二五 董小宛七毛五
姐己一元二五 潘金蓮二元五
轉形期的知識份子 一元五
勞山七鶴 金鋒著 四冊
武林十三劍 十冊 瞻風著 一元四 三元五
青鋒奇俠傳八厚冊 江一明著 四元八
射鵰英雄前傳四十六冊 金庸 八元五
三晉神尼傳四冊 江一明 一元四
域外屠龍錄 廿八冊 田風著 五元六
虎俠擒龍二冊金鋒著 七毫
劍底鴛鴦錄六冊 石冲著 二元四
臥虎藏龍五冊 王度廬著 一元七九
思前想後 俞遠著 八毫五
弄假成眞 酌充亭 三毛五
天成佳偶 四毛 熱情花 梁晉 六毛
女兒的心事三毫 金縷曲 易文 三毫五
島城三艷三毫五 紅綠圍巾 岑樓 五毫
偷天換日三毫五 盧森葆離魂龍驪五毫
神女生涯三毫五 地下英雄余蕃晨三毫五
解夢玉匣記 許眞君 三毫五
攝影經驗談 陳迹著 一元
我的從影生活 夏夢石慧等著 一元

Wah Sun Book Shop 82 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.

片城黨部火災又訊

片市佐治廿二日特訊。本埠洪門民治黨。廿一日下午六時。突遭祝融光顧。情況相當嚴重。災出甚卒。尚幸發覺較早。雖不致釀成人命禍災。然該黨部樓宇。已成廢物。

據事後調查。此次火災。係由前座煙爐側邊起火。當時火勢甚烈。迅即燎原。經滅火員數小時灌救。始將火勢漸漸撲滅。在延燒中。前任主委周來剛。及現任黨部書記蔡炯邦。因走避幾乎不及。而險遭喪生。前者由救火員救出。畧傷師手各部。後者由二樓破窗跳出。傷勢較重。均昇送醫院中(昨訊已漸愈。將出院)

計此次火災損失。除大部份黨員及仟房之衣物等。盡付一炬外。至於黨部現任財政黃清叔父之衣物。財物等等僅微受損失。現各災黨黨員及住客之衣。食。住等問題。業已由辦理善後負責者。安置妥當云。

北美「華僑風光」拍完

中國電影史上首部顏色片
實錄北美洲華僑生活實況

本報專訪。羅省聯僑電影企業有限公司。成立兩年以來。得各僑界熱烈贊助。投資踴躍。業務發展。迅速早已設置最新型之攝影機及錄音機。該公司之宗旨。乃為聯合海外華僑集中資力。羅致及訓練電影技術人才。發展中國影業。該公司乃在美國加省政府註冊。發行股票以保障投資者之權益。成立之始。已得該埠殷商關兆聰先生投資。並被選任為總財政之職。彭公司之創辦人薛丹尼先生。研究電影攝製技術。凡廿年之經驗。為電影技術專家。曾在香港為各製片廠服務多年。又曾受聘為台灣製片廠技術顧問。薛氏本人原為美國老華僑。鑒於海外僑胞。在友邦各地辛勤創業。偉績難忘。乃以在港親友衆多。更難以來美洲會面。即以四邑人以論。為數百萬人以上。多欲一觀美洲風光及其親人在美洲生活情況。故薛氏不辭勞苦。職志所在。不惜重資。為該公司決策拍攝美國。加拿大。墨國之各華埠街景人物。僑界動態。各行各業之工作與生活之實況。名為「北美洲華僑風光」。採用依士曼彩片的樂視顏色。超視綜藝體攝製。在過去兩年間。薛氏携帶各種攝影機件。駕車三萬英里。足跡遍踏北美洲。先後已將三凡市。羅省。祖笠。曉市頓。美京。紐約。芝加哥。李耀。加拿大。多朗度。雲哥華。域多利。墨國。亞灣拿。及密市金里。將以各華埠之街景，人物、動態，實情實況的攝入鏡頭。現已返抵羅省。正在加緊進行剪接。與配音各項工作。最近短期內。全部製作完成後。即親自携片回香港，台灣，及遠各地區發行公映。俾國內外之人士。明瞭北洲之華僑生活實況。各行各業的輝煌創造與成就。也可給他們對於北美洲華僑生活的一個完滿答覆。該片內容與結構。可分為三個重點：

㈠介紹北洲各地華埠的街景與人物情況。社會公共的動態。至於華埠的行政與結構。則以三凡市為標本。詳為介紹。其餘的華埠從簡。

㈡介紹北美洲世界著名的景物名勝。如三凡市的金門橋，紐約省的泥握加拉大瀑布。紐約市的鳥瞰。羅省的自由公路。荷李活的露天碗型音樂台。

㈢介紹北美洲華僑的各行各業工作與家庭生活。

該片的宗旨。㈠為表揚北美洲華僑辛勤創業的輝煌與偉績。給世界人士對於北美洲華僑生活實況的一個答覆。㈡可帶觀衆遍遊北美洲各地觀光。有如身歷其境的遊覽。㈢可使無數的北美洲華僑與其在港，九，及台灣各地的親友會面。因為該片的數萬明星中。就是各埠的華僑。該片實為中國電影史上首部有關北美洲華僑生活實況的影片。將來在遠東公映時。相信其成績大有可觀。

查該公司原址。乃在羅省新華埠。但為便利製片工作與節省時間計。現已遷返荷李活辦公。通信郵址。為郵局信箱式柴捌柒伍。荷李活云。

林西河總堂 春讌預訊

雲訊。林西河總堂牧公所，已於元月三日。新職員就職交代。連任正理事長況德君。頗夢客昆仲。銳意發展堂務。增進宗誼。聯絡各埠堂所。促進感情。開該總堂所。訂期二月七日。下午五時半。假座新華僑酒樓。舉行春讌。歡迎各昆仲眷屬參加。可向有關商號轉名云

鑛工會評 工資及價格過高

雲埠。加拿大社電。加拿大國際礦冶冶鍊工會副主席麥非。上星期三日批評聯邦合作同盟國會議員溫治之言論。認為工資及價過高。將使加拿大被排出國際市場。實為不對。

麥非出席工會西部年會。彼聲言謂。全加礦冶及冶鍊之工人雖屬多數。但礦業生產均大增加。如果將礦工工資減少。并不能使礦廠售出更多之鉛鎳礦。相反。目前礦工工資應由平均一星期八十五元增至一百二十五元。

溫治自旅行全球回國後。曾發表言論。指責工資及價格之過高。引起聯邦合作同盟及各界攻擊。

工會全國主席第波爾謂。目前鈾礦之需要減少。預料將有數千鈾礦工人被解雇。彼指責政府在冷戰期間。刺激鈾礦之大量生產。但將和平使用原子能則毫無計劃。

第波爾并指責緬省北部之鎳礦公司。不顧招雇失業工人。聯邦合作同盟省議員霍士警告大會。謂卑詩省當局。本年可能實行更嚴厲之勞工法。以對抗工人罷工。因此。至大應團結一致。非能擊敗反勞工法之成立。

樂觀社

正月廿一日 禮拜日下午一点鐘開映

喜市定街東第五十五號 樂市戲院 局部七彩 「洛陽橋畔姑嫂墳」 任劍輝 鄧碧雲 麗兒 梁醒波 主演

美國金剛 「猩猩王大鬧天宮」 關德興 曹達華 主演

喜市定街東一百五十號 達雲戲院

一點先映大鬧天宮 三點十分映姑嫂墳
新花旦金蓮花兩点四十分在達雲歌唱
四点廿分在樂市 六点卅分在達雲
八点在樂市
預告：蓮花影業公司新出品第一炮新片
龍鳳奇緣 金蓮花 主演
有金蓮花扮男裝女裝清裝時裝角色演出
原人親自隨片登台演唱請留意放映日期
樂觀社入場券：樂市及達雲兩戲院同用

樂觀社所有入場券及贈券一律照常通用請各界男女僑胞勿誤會

元月廿八日禮拜四(即係農曆年初一)
有影戲睇 有粵曲聽 雙料娛樂 請勿錯過
在達雲戲院 十二点半起開映
『玉燕喜逢春』 芳艷芬 午劍輝 鄧寄塵 陳好逑 任冰兒 主演
『鸞鳳和鳴』 紅線女 梁瑛 張瑛 小燕飛 黃超武 主演
新聘到花旦金蓮花隨片登台歌唱粵曲
第一場兩点 第二場六点卅分 第三場十点廿分

喜臨門酒家
MARCO POLO
FINE ORIENTAL FOOD
90 E. Pender St.,
Vancouver, B. C. MU 2-7045

營業時間 每日上午十一時至夜三時

新張伊始喜臨門 餐廳敞雅逐高軒 大宴可擺五十席 小酌清樽滿素葷 濠江名厨烹鄉味 雲城魚蝦佐蒸豚 賓至如歸包滿意 禮優歡迎不憚煩

小型唐番餐館出賣

今因東主離埠需要急賣大犧牲取價相宜新批約最合青年夫妻經營而且樓上有睡房二間一家庭居住二經營斯業一舉兩美有意者勿失機會不可不看面談或電話
Lucky Strike Cafe, 5881 Fraser St.
電話 [illegible]

黃堃俠地保官事務所(在達雲大戲院二樓)
△代理東亞太平洋輪船公司郵船

元月廿三日由雲埠往港四月廿五日由港來雲埠遊客房位四百二十二元
兼代理總統船票代辦護照過境手續專辦入籍移民承寫簽證法律文件。
△代理加拿大太平洋航空公司橫貫加拿大航空公司美國聯合航空公司及各班機機票專賣移民機票不收電費或手續費歡迎分期交款隨時有位
QUON H. WONG AGENCIES 150 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4 B.C.
事務所電話 MU 5-5831 住宅電話 RE 3-3202

W. S. KAN
KER & KER LTD
811 W. Pender

㈠博樂威大街。十年屋。上等材料。大廳。大廚房。大地房。土庫另有廳房。有車房。双辣地。淨地價值返過萬銀。西人離埠急賣。一萬七千五百元。現銀五千八百元。
㈡西華區磚樓一座。五組柏文一個鋪位。街角位置。土庫自動油爐。月入四百卅五元。永無空租。全年駛費只用一千三百元。賣價三萬八千元。現欵二萬元。
㈢坐正喜士定街旺商業區。双辣地。月入四百餘元。數步達唐人街。賣三萬八千元。現銀二萬元。
尚有新屋入息樓宇生意等等隨時奉告。只需撥電話賜問便知詳情
寫字樓 MU1-3241 住家 HA 4022Y
簡而明啓

雲高 新民生 華埠
Sun Min Sang Co.
278 E. Pender St.,
Vancouver, 4, B. C.
喊線 MU 3-4928

本號燒臘。現加研究。改良製法。貨色鮮明。現值農曆度歲在邇。新春降臨。特將臘味平賣。遠近僑胞賜顧。特別歡迎
臘肉每磅四毛 油腸干腸每磅一元零五仙

雲高華 利濟貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

新到
各種貨品
雙托水仙花 沙田柚
錦盒糖薑拳 鮮馬蹄
青島靚生油 靚南薑
靚西河紅棗 鮮蓮藕
飛馬墨國鮑 紅芽芋
大都南洋花生均有到

在
國家信託有限公司
儲蓄戶口
可得三厘半利息

請即在國家信託有限公司。開始儲蓄戶口。你能可得三厘半利息。若此你的儲蓄款項生產力較當然。

為顧客利便起見。本公司營業時間較長。由星期一至星期五。每日由上午九時至下午四時半。

3 1/2 % ON YOUR SAVINGS ACCOUNT
National Trust ESTABLISHED 1898

雲高華埠布爾夾片打街
Burrard At Pender, Vancouver,
D. Maclean-Manager,